

Millers of oil
 South Refineries Company
 Bid
 Date: / /



إعلان مناقصة استثمارية عامة
 Announcement for Foreign Bid

وزارة النفط
 شركة مصافي الشمال / مصرف الموصل (ش.م.ع)
 العدد: 7927
 التاريخ: 2020/11/18

North Refineries Company, One of the Iraqi formations of Ministry of Oil, announces for the bids listed below, so we urge whose wish participation to bid, advise about the legal mentioned below conditions, coming to our company headquarter which located in Iraq / Salahaddin / Baiji, to get a copy of required technical documents for each bid against paying (100,000 D.) only (One Hundred thousand Iraqi dinar) Bid No (80192272), this amount will may be refundable just in case cancel bid, or in case changing the method of implementation, the bids should be delivered in closed separated envelopes (technical & commercial offer) at or before the check P.M. in Tuesday (21/11/2020) and in case the day closing day was official holidays, or if there are a custom impose by an official authorities in the province, then the closing date will be in the first official working day, after the date of a holiday or custom, winner of the bid will have to bear all obligation cost of advertisement and other legal fees noting that no special conference will be done for answer the inquiries, at our referred NRC headquarter, Ten the Clock AM. On Tuesday (18/11/2020) until (One O'clock P.M.) with presence of specialist for bid NRC.

تعلن شركة مصافي الشمال (ش.م.ع) إحدى تشكيلات وزارة النفط عن المناقصة العامة للاستثمارية المترتبة تفاصيلها أدناه على أن تكون بالاشتراك من تتوزع عليهم الشروط القانونية مراجعة موقع الشركة المبين في محافظة صلاح الدين / قضاء بيجي ، لاستلام نسخة من جدول المواصفات والوثائق المطلوبة مقابل مبلغ جنيح قدره (١٠٠.٠٠٠) فقط مدة المديته عراقى للمنافسة المرفقة (٨٠١٩٢٢٧٢) غير قابل للرد إلا في حال انقضاء أو تغيير استلوب تنفيذها ، على أن يتم تسليم الطلقات (التقنية والتجارية) بالثرف مقابل ثل منهما في مقر شركتنا قسم العلاقات العامة / الاستعلامات الخارجية / لجنة الفتح ، و قبل الساعة الواحدة بعد ظهر يوم الثلاثاء الموافق 2020/11/18 وفي حال صلافة يوم الغلق خطاف رسمية أو حظر التجول من قبل الجهات الرسمية في محافظة صلاح الدين فيكون تاريخ الغلق في أول يوم توافر رسمى بشرى فريخ العطله أو الحظر ويتضمن من تعال يجهته المنقصة انجور نشر الإعلان والرسم القانونيه ، علما انه سيتم انعقاد المؤتمر الخاص بالإجابة على الاستفسارات في موقع شركة مصافي الشمال في الساعة العاشرة صباحا من يوم الثلاثاء الموافق 2020/11/18 ، والتغلبه الساعة الواحدة ظهر ، وبحضور المختصين للجانبة المرفقة اعلام .

Bid No.	80192272
Subject	Valves
Required Documents	1- Identification Number of Commerce 2- Register of the Company - Iraq
Number of advertisement Estimated Cost	4,500,000 four millions five hundred Thousand Dollars or a lot equal
Delivery Period	(180) One hundred and eighty days
Budget Type	Investment Budget

رقم المناقصة	80192272
الموضوع	صمامات
الوثائق المطلوبة	١- هوية التعرف التجارية أو الشركات أو الحقائق المنقصة ٢- اوراق تأسيس الشركة الاولى
عدد مرات الإعلان	١٠٠٠
التكلفة التقديرية	فقط اربعة ملايين وخمسة مائة دولار امريكي او ما يعادلها
مدة التجهيز	(١٨٠) مائة وثمانون يوما
نوع الموازنة	استثمارية

- First : The Required Documents:-**
- Documents submitted must be certified by the Ministry of Foreign Affairs and the Iraqi Embassy in the country of the supplier, in case of submission of tenders by the agent companies, so the authorization must be authenticated by the agent company established by the Iraqi Embassy in the country of factory for 2020 validity, and the representative company has to provide support of his authorization to purchase documents of the bid.
 - Submit an initial deposit amount (90,000) only Sixty thousand Dollar or which equal the bid NRC with the same name of the bidder or his agent, or an official authorized provided that no more than three months after the issuance of documents in the form of a certified banknote check or bank guarantee issued by one of the banks approved by Central Bank of Iraq and Ministry of Oil, except banks name referred with our bid documents.
 - Exemption of Income tax valid up for year 2020 restored enjoy by company or office name except the foreign companies which have't any Representation in Iraq.

- اولا :- الوثائق المطلوب ارفاقها مع العطاء :-**
- الشركات العراقية ؛ الهوية المطلوبة (مصورة ملون) نافذة لعام ٢٠٢٠ ، ووثائق التسجيل من ضمنها شهادة التسجيل أو اجازة ممارسة المهنة على ان شره الهوية لاصية حذره الاشارة .
 - ما يخص الشركات الاجنبية: الوثائق المعقمة من قبلها يجب ان تكون صادقة من قبل وزارة الخارجية والسفارة العراقية في بلد المجهز لعام ٢٠٢٠ وفي حال تقديم العروض من قبل الشركات الاجنبية يتوجب ان يكون التكوين مصادقا من قبل الشركة المصنعة وتكون مودعا من قبل السفارة العراقية في بلد التصنيع لعام ٢٠٢٠ وعلى مجال الشركة تقديم ما يثبت تكوينه الشره ووثائق الطنبيه لغاية اثباته لوليه مبلغ غير (٩٠.٠٠٠) ستمون الف دولار امريكي او ما يعادلها ، لا تتردد في المناقصة اعلام ، وليس سم مقدم العطاء او وكيله او مفوضه الرسم بشرط عدم مضي اكثر من ثلاثة اشهر على صدور الوثائق على شكل صك مصدق معنظ مسكرة من مفوضه حكومي حصرا او خطابه ضملا بصر من مصرف حكومي او ابي مصرف معنظ من قبل البنك المركزي العراقي و وزارة النفط بالمشاء المصروف المشار اليها في وثائق المناقصة .
 - بواقة اذمة من ضريبة الدخل نافذة لعام ٢٠٢٠ (مصورة ملون) مسد اسم تة او التفتب حصرا ، بالمشاء شركات الاجنبية التي ليس لها تمثيل في العراق .

4. Procurement authorization or approved credential provided on more than three months from issuance for the bids submitted without the name of authorized manager.
5. Purchase receipt of original bid documents.
6. Submit a separated envelope containing the company documents in color copy, and an separated envelope contain commercial and technical offers.
7. The companies and offices which want to participating in bids shall get by check with OFFICE of SECURITY PERMIT WHICH LOCATED IN NRC / BNLH and any bid which not has the security permit will be refused.

Section 6 - The Required conditions listed below are considered as an integral part of the contract:

1. The contract shall be signed upon installment by the manager.
2. The contract can't be sold or surrendered to another contractor if proven it shall be considered shirkah and shall take legal action against him.
3. The bidder must fix the price number and code in the paragraphs of the specifications table free from scribbling and to be clear and signed all pages of the bid by the bidders, the committee has the right to exclude any bid write by hand the tender should be presented in separate envelope with the no. of the bid and its subject as stated in the declaration.
4. The certificate of origin must be authenticated by the competent Iraqi authorities in the country of origin.
5. The goods shall be subject to inspection by inspection company: (Tax Rheinland, Baltic Control, SGS, ATC, Lloyd's Register, Intertek Global).
6. Some of the bank and a number of bank are entered to be paid financial duty according to the legal provision in Iraq and financial duty are paid based on the percentage in the attached provision to qualification criteria.
7. The contract is subject to tax and all legal fees and the law of collection of governmental Dejar No. 56 of 1977 and Iraqi laws in force.
8. The bidding process shall be conducted, studied and analyzed in accordance with the provisions of implementation of government orders No.2 of 2014, the regulations attached thereto and the criteria, the qualifying and consideration the granted reception for our company to accept the bids which less than the rate which more than (20%) from the estimated cost according of Iraqi energy council No.1 of 2019.
9. The contract winner shall be required to submit a performance bond guarantee at a rate of (5%) of the amount of the bid before starting the contract in the form of letter of guarantee issued by a governmental bank or any bank authorized by the Central Bank of Iraq and the Ministry of Oil except of the banks referred to in the tender documents.
10. The bidder must confirm his name, residential address, exact residence address, telephone numbers and official e-mail address, on a pre-qualified and clear manner with a copy of his personal documents.
11. The company is not obliged to accept lower bids.
12. Packing of the contract materials shall be in accordance with the approved specifications of packing. The supplier shall bear all damages to the materials due to the transport or packing process.

- ١- الوكالة أو الترخيص أو وثائق التفويض المعتمدة يشترط عدم مضي أكثر من ثلاثة أشهر على صدورها بالنسبة للطلبات المقدمة بغير اسم المدير المفوض.
- ٢- وصل شراء وثائق المناقصة (اصلي).
- ٣- تقديم تعريف منفصل يتضمن (وثائق الشركة) مضمرة ملونة إضافة إلى ظرف منفصل للعرض الفني وظرف منفصل آخر للعرض التجاري مع تقديم الوثائق أيضاً في العرض التجاري.
- ٤- غير الشركات والمكاتب التي ترزوم الاشتراك في المناقصات مراجعة مكتب التصاريح الأمنية/الفرع صلاح الدين للعرض للحصول الموافقات الأمنية قبل الاشتراك في المناقصة علماً أنه سيتم رفض أي خطأ غير مرافق معه التصريح الأمني.

شروط التعاقد المطلوبة والشروط التي لا يجوز من العقد:

- ١- لا يجوز توقيع العقد عند الإحالة من قبل المدير المفوض حصراً.
- ٢- لا يجوز مطلقاً التنازل عن العقد أو التنازل عن حقوقه التعاقدية إلى منجهز آخر وفي حال ثبوت ذلك يعد لافلاً وتتخذ الإجراءات القانونية بحق.
- ٣- على مقدم العطاء تثبيت الأسعار ولماً وثباته وتسجيل جدول الكميات بالحد أو بشكل مطبوع في فقرات جدول المواصفات خالية من التمسك والتسطب وبشكل واضح موقعه واستنسخة على جميع صفحات العطاء من قبل المتقدم وأن يقدم العطاء في ظرف مغلق ملبث عليه رقم المناقصة وموضوعها كما وردت في الإعلان.
- ٤- يجب تصديق شهادة المنشأ من الجهات العراقية المختصة في بلد المنشأ أو بلد الشحن (بما التصدير).
- ٥- لا يكون لحسن التصنيع من قبل الشركات المختصة: (Tax Rheinland, Baltic Control, SGS, ATC, Lloyd's Register, Intertek Global) (المناقصات).
- ٦- يتم ائصال اسم المصرف ورقم الحساب (iban) للعرض دفع المستحقات المالية حسب نظام المدفوعات العراقي و يتم دفع المستحقات المالية استناداً إلى الفقرة الثالثة من شروط مطبوع التنازل.
- ٧- العقد خاضع للظريبة وبنفقة الرسوم القانونية وقانون تحصل الديون الحكومية رقم ٥٦ لسنة ١٩٧٧ والقوانين العراقية النافذة.
- ٨- تجري عملية فتح العطاءات ودرستها وتخليتها وفقاً لتعليمات تنفيذ العقود الحكومية رقم ٦ لسنة ٢٠١٤ والشروط المنقحة بها ووثائق الفنية ومعايير التقييم مع مراعاة الاستثناء الممنوح لشركتنا بقبول العطاءات التي تقل بنسبة تزيد عن (٢٠%) من الكلفة التشغيلية وحسب قرار مجلس الطاقة الصادر رقم (١) لسنة ٢٠١٤.
- ٩- الالتزام من قبل بعهدة المناقصة بتقديم كافة حيز التنازل بنسبة (٥%) من مبلغ الإحالة قبل توقيع العقد على شكل خطاب ضمان صادر من مصرف حكومي أو أي مصرف معتمد عن قبل البنك المركزي العراقي ووزارة النفط باستثناء المصرف المشار اليها في وثائق المناقصة.
- ١٠- على المتقدم تثبيت اسمه وعنوانه التجاري و عنوان سكنه الدقيق ورقم هاتفه وبريده الإلكتروني الرسمي المحدد وبشكل دقيق وواضح مع الوثائق الواردة من المستندات الشخصية.
- ١١- الشركة غير ملزمة بقبول أو طء الأسعار.
- ١٢- يكون تغليف وتعبئة المواد المتعاقد عليها حسب المواصفات المعتمدة للتداول والتسليم، ويحتمل المتجهز كافة والشراي التي تتعرض لها المواد من جراء عملية النقل والتكديش والتعبئة.

- 13- The security situation in Iraq is not considered a reason to avoid contractual obligations and may be taken into consideration in order to extend the duration of the contract.
- 14- The amount of the bid shall be deemed irrevocable and shall not be negotiated.
- 15- The bidder shall comply with the conditions specified in the specification table, special conditions, qualification criteria.
- 16- The delay penalties shall be calculated according to equation mentioned in paragraph (33) of the special conditions. The maximum range of penalties shall be determined before signing of the contract.
- 17- Any applications, relating to changing specifications, articles, or numbers after signing the contract cannot be accepted.
- 18- The committee (tender Study and Analysis Committee) shall have the right to disregard any bid in the event of errors in the prices, the same off, the corrections or the amendments, even if the bidder has lower prices in the competition.
- 19- The participation in buying tender shall be done during all the days of the week (Official Working days) until one o'clock in the afternoon, except the public holidays.
- 20- The final bid payment shall not be settled until a clearance has been submitted by the General Authority of Taxes.
- 21- The bid amount be valid for (120) days from the closing date, the negotiation and any reservations shall be disregarded.
- 22- All participants in the bid or their representatives can attend the opening meeting held at the site of Salih al-Din / Baiji at (with attach) of the day following the closing.
- 23- The authorized director of committee company must be an employee or in-charge of technical services in Iraq.
- 24- Our company has the right to cancel the above bid at any stage without bearing any legal consequences.
- 25- Our company has the right to extend the closing date of the purchase if there are any required reasons.
- 26- All participations should be via the standard conditions then stamp and attached with the submitted tender.
- 27- To view the specification and conditions and conditions of the required materials, please visit our website www.gil.gov.iq or contact us at the following E-mail address gilfollowup@gil.gov.iq.
- 28- This announcement is made by both Arabic and English languages. If there is any discrepancy then the Arabic version shall prevail.

- ١٣- لا يعتبر الظروف الامني في العراق سبباً للتفريط من الالتزامات التعاقدية ويمكن اخذها بعين الاعتبار لتعديل مدة العقد.
- ١٤- يعتبر مبلغ الإحاطة قطعياً ولا يجوز التفاوض عليه.
- ١٥- يلتزم بتقديم العطاء بالشروط المطلوبة في جدول المواصفات والشروط الخاصة وبمعتبر التأجيل المطلوبة.
- ١٦- يتم اعتبار الترميمات التأخرية حسب المجددات المبينة في العرفه رقم ٣١ من شروط الخاصة.
- ١٧- لا يمكن قبول اي طلبات تطلب بتغيير المواصفات او المنشى او الاعداد بعد توقيع العقد ولا يُلغى بيهكتا نظمت.
- ١٨- لجنة (اهيل اي عطاء في حالة وجود الإخطاء في الاستعارة او الخط او الشطب أو التصحيح أو التعديل حتى وإن كان المتقدم اويا الاسطر في المناقصة.
- ١٩- يكون القطع والإشراك على المناقصة في كافة ايام الاستيعوع عدا يومي الجمعة والسبت والعطل الرسمية ولغاية الساعة الواحدة بعد الظهر.
- ٢٠- بشر الاحتفاظ بنسبة (١٠٪) من قيمة العقد لا تطلق إلا بعد تكتم براءة ذمة من الهيئة العامة للشراب وكافة الشركات العراقية والاجنبية.
- ٢١- يعتبر العطاء نافذا بعد (١٢٠) يوم من تاريخ علق المناقصة ويهبط اي تحفظ على ذلك دون حجة اثر بإلغ الشربة بالمعلقة.
- ٢٢- استثنى عنه المشترين بالمناقصه او ممثلهم حضور اجتماع فتح العطاءات في موقع شركة مصافي الشمال الكون في محافظة صلاح الدين / قلعيناه بجب في تمام الساعة التاسعة صباحاً اليوم التالي لعلق المناقصة.
- ٢٣- يجب ان لا يكون المندوب المفاوض للشركة المتعاقدة موظف او معلق بخدمة عامة في العراق.
- ٢٤- تشرهتاً الحق في الماء المنقصة اعلام بقى او مرحله من بعدها دون تحفظ او تباعد عليه او قانونية.
- ٢٥- لشركتنا الحق في تحديد موعد نقل المناقصة اعلام في حال وجود اسباب تسد عن ذلك.
- ٢٦- على المشترين كافة الاطلاع على الشروط القياسية المرفقة مع الاعلان ومنها من قبلكم ويختصم بالشركة ولرفقتنا مع العطاء.
- ٢٧- للاطلاع على جدول المواصفات والكميات المطلوبة، يمكنك زيارة موقع شركتنا على الشبكة العالمية www.gil.gov.iq او مراسلتنا على البريد الالكتروني التالي: gilfollowup@gil.gov.iq او الدخول الي تطبيق المسكدر المناقصات التجارية لتحميل الاوامر من الرابط الخاص بالمطلوبه.
- ٢٨- هذا الاعلان مصاغ باللغتين العربية والانجليزية ، اذا كان هناك او تناقض بين اللغتين يجب اعتماد النسخة العربية.

... مع التقدير





Date: / /

التاريخ: / /

Northern Refineries Company, One of the Iraqi formations of Ministry of Oil, announces for the bids listed below, so we urge those with participation to bid, please meet the legal mentioned technical conditions, coming to our company headquarters which located in Iraq (Salahuddin / Baiji), to get a copy of required technical documents for each bid against paying (100 Iraqi IQD.) only (One Hundred, thousand Iraqi dinars) to bid No. (1192152), this amount will not be refundable just in case cancel bid, or in case changing the method of implementation, the bids should be delivered in closed separated envelopes (technical & commercial offer) at or before One o'clock PM. On Sunday (12/04/2020) and in case the firm choosing they was official authority, then the closing date will be in the first official working day, after the date of a holiday. Winner of the bid will have to bear all publishing fees of advertisement and other legal fees arising from an special certificate will be done for answering the inquiries at our referred NBC headquarters. Ten the D'Clock AM. On Wednesday (14/02/20) until (One O'clock PM.) with presence of specialist in bid AM.

تعلن شركة مصافي الشمال (ش.م.ع) إحدى تشكيلات وزارة النفط عن المناقصة العامة الاستيرادية المدرجة تفصيلها أدناه، فندعو فرائد الذين يشاركون ممن تتوفر لديهم الشروط الفاتورية مراجعة موقع الشركة للتعرف على مستطلة صلاح الدين / قضاء بيجي - لاستلام نسخة من جدول المواصفات والوثائق المطلوبة بمقابل مبلغ قدره (100.000) فقط مائة الف دينار عراقي للمناقصة المرشحة (1192152) غير قابل للرد إلا في حال إلغائها أو تغيير أسلوب تنفيذها على أن يتم تسليم العطاءات (التقنية والتجارية) بفرف معلق لكل منها في مقر شركتنا قسم العلاقات العامة / الاستعلامات الخارجية / لجنة الفتح، في قبل الساعة الواحدة بعد ظهر يوم الاحد الموافق 12/04/2020 وفي حال صالفا يوم الغلق عطلة رسمية فيكون تاريخ الغلق في اول يوم رسمي يلي تاريخ العطلة أو حظر ويتحمل من تحمل ابدئته المناقصة اجور نشر الاعلان والرسوم الفاتورية، عشا اذ سيتم العطاء المودع الخاص بالاجابة على الاستفسارات في موقع شركة مصافي الشمال في الساعة العاشرة صباحا من يوم الاربعاء الموافق 14/02/20، ولغاية الواحدة ظهرا وبحضور المختصين التقنية المرفقة بالاعلام.

Bid No.	1192152
Subject	Contract for Hydro-Desulfurization Unit
Required Documents	1- Identification Chamber of Commerce 2- Company Registration documents
Number of advertisement	First time
Estimated Cost	(\$1,200,000) (only One - million two hundred Ninety thousand Six hundred dollars) or what equal
Delivery Period	(120) One hundred days
Budget Type	Operational Budget

رقم المناقصة	1192152
الموضوع	العمل المساعد لوحدة هدرجة لمصفاة الحطيف
الوثائق المطلوبة	١- هوية الغرف التجارية أو الشركات أو المكتب المناقصة. ٢- اوراق تأسيس الشركة
عدد مرات الاعلان	الاولى
تكلفة التنفيذ	(1.200.000) فقط مليون ومائتان وتسعة الاف وسبعمائة دينار او ما يعادلها
مدة التوريد	(120) مائة وعشرون يوما
نوع الموازنة	تشغيلية

- Notes: The Required Documents shall be attached with tender:
- Documents submitted must be certified by the Ministry of Foreign Affairs and the Iraqi Embassy in the country of the supplier, in case of submission of requests by the agent companies, so the authorization must be authenticated by the manufacturer company certified by the Iraqi Embassy in the country of origin for 2020 validity, and the representative company has to provide support of his authorization to purchase documents of the bid.
 - Submitting a bid bond amount (\$20,000) twenty-thousand dollars, or what equal for bid AM with the same name of the bidder or his agent, or an official authorized provider that no more than three months after the issuance of documents in the form of a certified magnetic check or bank guarantee issued by one of the banks approved by Central Bank of Iraq and Ministry of Oil, except banks names referred with our bid documents.
 - Clearance of income tax valid up for year 2020 (colored copy) by company or other name except the foreign companies which have any Representation in Iraq.
 - Provision of authorization or approval credential provided in

- اولا: الوثائق المطلوب ارتاقها مع العطاء:
- الشركات العراقية: الهوية المطلوبة (مصورة ملون) نافذة لعام 2020 ووثائق التسجيل من ضمنها شهادة التأسيس أو اجاره بمنزلة المينة على ان يهرز الهوية الاصلية عند بدء الاتسار.
 - اما بخصوص الشركات الاجنبية كالمسبق المتقدمة من قبلها يجب ان تكون معتمدة من قبل وزارة الخارجية والبطارة العراقية في بلد المجهز لعام 2020 وفي حال تقديم العروض من قبل الشركات الرمكية، فيجب ان يكون التحويل مصدقا من قبل الشركة المصنعة ويكون مؤبدا من قبل البطارة العراقية في بلد المصنع لعام 2020 على شكل الشرة تقديم ما يرد لهوية الشراء ووثائق الطلبات.
 - تقديم الضمان (أوليا) بمبلغ قدره (20.000) فقط عشرون الف دولار أو ما يعادلها. للاتسار في المناقصة، علاه وينشر اسم مفده العطاء أو وكيله أو محوكه الرسمي بشرط عدم مضي المدة من ثلاثة اشهر حتى صدور الوثائق على شكل تصدق مستط صادر من مصرف حكومي حصوا، أو خطاب ضمان صادر من مصرف حكومي أو أي مصرف معتمد من قبل البنك المركزي العراقي ووزارة النفط باستطالة المصارف المشار اليها في وثائق المناقصة.
 - براعة نمة من شريية الدخل نافذة لعام 2020 (مصورة ملون) باسم الشركة أو المكتب حصرا باستثناء الشركات الاجنبية التي ليس لديها تمثيل في العراق.
 - الوثيقة أو التحويل أو وثائق التفويض المعتمدة بشرط عدم مضي

after three months from issuance for the bids submitted without the name of authorized manager.

5-Attach receipt of Purchasing bid documents (original copy).

6-Submit a separated envelope containing the company documents in a color copy, and an separated envelope contain commercial and technical offers.

7-The companies and offices which want to participating in bids shall get by check with OFFICE of SECURITY PERMIT WHICH LOCATED IN SRC (BAMI) and any bid which not attached the security permits will be refused.

Second - The Required conditions listed below are Considered as An integral part of the contract :-

- 1- The contract shall be signed by deputy manager or cash etc .
- 2- The contract can't be sold or waived to another contractor, if proven it shall be considered shirkah and shall take legal procedures against him.
- 3- The bidder should be quoted a number and write in the price of submitted by ink or written and table should be free from scribbles and to be clear and signed all pages of the bid by the bidder, the committee has the right to exclude any bid if any by hand the bidder should be presented in separate envelope with the No. of the bid and its subject as stated in the advertisement.
- 4- The certificate of origin must be authenticated by the competent Iraqi authorities in the country of origin.
- 5- The goods shall be subject to inspection by inspection company : (Tuv Rheinland , Batic Control, SGS, ATG, Lloyds Register, Intertek Global).
- 6- Some of the bank and a number of (1 ton) are entered to be paid financial dues according to the Iraqi payment system and Financial duties are paid based on the percentage to be chosen according to qualification criteria.
- 7- The contract is subject to tax and all legal fees and the law of collection of governmental debt No. 56 of 1977 and Iraqi laws in force.
- 8- The bidding process shall be conducted, studied and analyzed in accordance with the provisions of implementation of government contracts No.2 of 2013, the regulations attached thereto and the criteria of the qualifying and consideration the granted exception for our company to accept the bids which less than the rate whose more than (20%) from the estimated cost according of Iraqi currency council No.1 for 2019.
- 9- The contract winner shall be required to submit a performance bond guarantee at a rate of (5%) of the amount of the bid before signing the contract in the form of letter of guarantee issued by a governmental bank or any bank adopted by the Central Bank of Iraq and the Ministry of Oil except if the bank referred to in the tender documents.
- 10- The bidder must furnish his name, commercial address, exact residential address, telephone numbers and official E-mail address, in a precise and clear manner, with a copy of his personal documents.
- 11- The company has not obligated by accepting lower bids.
- 12- Failure of unreasoned materials shall be in accordance with the specifications and conditions of packing. The supplier shall bear all charges to the manufacturer to the transport of packing process.
- 13- The security situation in Iraq is not considered a reason to renounce of contractual obligations and may be taken into consideration in order to extend the duration of the contract.
- 14- The amount of award shall be deemed irrevocable and shall

تكون من ثلاثة اشهر على صدورها بالنسبة للمعلومات المقدمة بغير اسم المدير المفاوض .

5- رافق وصل شراء وثائق المناقصة نسخة (أصيلة) .

6- تقديم بكرة تفصيلية للشخص (وثائق الشركة) مكتوبة بلون اضافة الى ظروف تفصيل للعرض الفني وظرف تفصيل اخر للعرض التجاري مع تقديم الوثائق ايضا في العرض التجاري .

7- على الشركات والمكاتب التي تريد الاشتراك في المناقصات مراجعة مكتب التصاريح الاقليمية لفرع صلاح الدين لفرص استصدار تصاريح الاشتراك في المناقصات علماً ان سيقوم بفتح اي عطاء غير مرافق معه التصريح الاقليمي .
ثانياً : يشترط الشروط المطلوبة والمدرجة جزاء لا يتجزأ من العقد :

- 1- يتم توقيع العقد عند الاحالة من قبل المدير المفاوض حصراً .
- 2- لا يجوز مطلقاً التنازل عن العقد او التنازل عن حقوقه المتكافئة الى سجين اخر وفي حال ثبوت ذلك بعد التنازل وتخذ الاجراءات القانونية بحق .
- 3- على مقدم العطاء تثبيت الاسعار رقياً وكتيباً وشعير جدول الكميات بالعدد او بشكل مطبوع في فقرات جدول المواصفات خالية من الحذف والاضافة ويوضح موقعه ومستقره على جميع مستندات العطاء من قبل المتقدم وان يقدم العطاء في ظرف مغلق ملبت عليه رقم المناقصة وموضوعها كما وردت في الاعلان .
- 3 - يجب تصديق شهادة المنشأ من الجهات العراقية المختصة في بلد المنشأ او بلد الشحن (بلد التصدير) .
- 4- يكون فحص المضامين من قبل الشركات الفاحصة : (Tuv Rheinland , Batic Control, SGS, ATG, Lloyds Register, Intertek Global) يتم اخطار اسم المصروف ورقم الحساب (iban) لفرص طبع المستندات المالية حسب نظام التدفوعات العراقي و يتم طبع المستندات المالية استناداً الى الفترة الثامنة من شروط معايير التاميل .
- 7- بلغ خاضع للضريبة ودفعة الرسوم القانونية وقانون تحصيل البيوع الحكومية رقم ٥١ لسنة ١٩٧٧ والقوانين العراقية النافذة .
- 8- تجري عملية فتح العطاءات ودراستها وتحليلها وفقاً لتعليمات تنفيذ العقود الحكومية رقم ٢ لسنة ٢٠١٤ والشروط المتحددة بها والوثائق المالية ومعايير التاميل مع مراعاة الاستثناء الممنوح للشركات التي تملك نسبة تزيد عن (٢٠%) من العائد الاستثمارية وحسب قرار مجلس الطاقة العراقي المرقم (١) لسنة ٢٠١٤ .
- 9- يتقدم من حال بعديه المناقصة بتقديم كفايته حسن التنفيذ بنسبة (٥%) من مبلغ الاحالة قبل توقيع العقد على شكل خطاب ضمان صادر من مصرف حكومي او اي مصرف معتمد من قبل البنك المركزي العراقي و بوزرة اللغة بالكتابة للمصارف معتمد النهائي وتلقي المناقصة .
- 10- على المتقدم تثبيت اسمه وظروفه التجاري وعنوان بيقعه الدقيق وارفاقه بوثيقة وجريدة الالكترونية الرسمى المعتمد وبشكل دقيق مع ارفاق صورة من المستندات الشخصية .
- 11- الشركة غير مؤهلة بأصول او طرا لإصدار .
- 12- يكون تكليف وشحن البضائع المتنازع عليها حسب المواصفات المتخذة للتغليف والتعبئة . ويشتمل المجهز كافة الاضرار التي تتعرض لها البضائع من جراء عملية النقل او التغليف والتعبئة .
- 13- لا يحظر الطرف الاقليمي في العراق بسبب للتصديق من الاكترامات المتكافئة ويمكن اخذ بنظر الاعتبار التمتع مدة العقد .
- 14- يعتبر مبلغ الاحالة كفاية ولا يجوز التفاوض عليه .

not be negotiated.

- 15. The bidder shall comply with the conditions required in schedule of technical specification & special conditions, qualification criteria.
- 16. The delay penalties shall be calculated according to equation mentioned in paragraph (32) of the special conditions. The maximum range of penalties shall be determined before signing of the contract.
- 17. Any applications relating to changing specifications, origins, or methods after signing the contract cannot be accepted.
- 18. The committee (Tender Study and Analysis Committee) has right to disregard any bid in the event of errors in the price, the write off, the corrections or the amendments, even if the bidder has lower prices in the competition.
- 19. The participation & buying tender shall be done during all the days of the week (Official Working days) until one o'clock P.M. Except the public holidays.
- 20. Retention percentage (10%) of the contract value shall not be settled until a clearance has been submitted by the Iraqi General Authority of Taxes.
- 21. The bid should be valid for (120) days from the closing date. The requisition and any reservation shall be disregarded.
- 22. All participants in the bids or their representatives can attend the opening meeting held at the site of North Refineries Company in the presence of Salah al-Din / Baaji at (ninth o'clock) of the day following the closing.
- 23. The authorized Director of contractor company must be not an employee or in charge of general service in Iraq.
- 24. Our company has the right to cancel the above bid at any stage without bearing any legal consequences.
- 25. Our company has the right to extend the closing date of the bid always if there are any required reasons.
- 26. All participants should be view the standard conditions hereto then fill up stamp it and attached with the submitted tender.
- 27. To view the specification and quantities schedule and conditions of the required materials, please visit our website www.iraqrefineries.com or you can call us by our contract and the following E-mail address: contracts@iraqrefineries.com Or you can visit our website www.iraqrefineries.com for more details.
- 28. This advertisement is made by both Arabic and English languages. If there is any discrepancy between them the Arabic version shall be applied.

- ١٥- يلتزم مقدم العطاء بالشروط المطلوبة في جدول المواصفات الفنية والشروط الخاصة ومعايير التأهيل المطلوبة.
- ١٦- يتم احتساب الجزاءات التأخيرية حسب المعادلة المبينة في الفقر رقم (٣٢) من الشروط الخاصة.
- ١٧- لا يمكن قبول أي طلبات تتعلق بتغيير المواصفات أو العتبات أو الأساليب أو طرق التنفيذ ولا يُلغى العقد ولا ينظر بهتفًا طفيفًا.
- ١٨- للجنة (أعمال أو عطاء في حلة وجود الأخطاء في الأسعار أو الخصم أو الخطأ أو التصحيح أو التحليل حتى وإن كان المقدم الرضا الأسعار في المنافسة.
- ١٩- يكون الفتح والإشتراك على المنافسة في كل يوم من أيام الأعياد وبموس الجمعة والسبت والعطل الرسمية وفغاية الساعة الواحدة بعد الظهر.
- ٢٠- الاحتفاظ بنسبة (١٠ %) من قيمة العقد لا تقبل إلا بعد تقديم براءة ذمة من الهيئة العامة للضرائب وإثباته الشركات العراقية والأجنبية.
- ٢١- يعتبر العطاء نافذا لمدة (١٢٠) يوم من تاريخ غلق المنافسة ويهمل أي تحفظ على ذلك دون حاجة إلى إبلاغ الشركة المتنافسة.
- ٢٢- بإمكان كافة المشتركين بالتنافس أو ممثلهم حضور اجتماع فتح العطاءات في موقع شركة مصافي الشمال الكائن في محافظة صلاح الدين / قضاء وبيجي في تمام الساعة التاسعة صباحا ليوم التالي لغلق المنافسة.
- ٢٣- يجب أن لا يكون المدير المقوض للشركة المتنافسة موظف أو مثقف بدرجة عالية في العراق.
- ٢٤- لشركتنا الحق في إلغاء المنافسة ابتداء في أي مرحلة من مراحلها دون تحمل أي تبعات مالية أو قانونية.
- ٢٥- لشركتنا الحق في تمديد موعد غلق المنافسة ابتداء في حال وجود أسباب تستدعي ذلك.
- ٢٦- على المشتركين كافة الإطلاع على الشروط القياسية كمرافقة مع الإعلان وحملها من قبلكم وختمها بختم الشركة وإرفاقها مع العطاء.
- ٢٧- للإطلاع على جداول المواصفات والكميات المطلوبة، يمكنك زيارة موقع شركتنا على الشبكة العالمية www.iraqrefineries.com أو مراسلتنا على البريد الإلكتروني التالي: contracts@iraqrefineries.com أو الذهاب على صفحة صفحتكم للتعرف على التفاصيل التفصيلية.
- ٢٨- هذا الإعلان تصاغ باللغتين العربية والإنجليزية. (إذا كان هناك أي التناقض بين النسختين يجب اعتماد النسخة العربية مع التأكيد.



www.iraqrefineries.com
 مبيعات النفط الخام
 مكتب المدير العام



ISO:9001:2015

North Refineries Company, One of the Iraqi formations of Ministry of Oil, announces for the bids listed below, so we urge whose wish participation to bid, whose meet the legal mentioned below conditions, coming to our company headquarter which located in Iraq / Salahuddin / Baiji, to get a copy of required technical documents for each bid against paying (100,000 IQD) only (One Hundred thousand Iraqi dinar) to bid No. (75191334), this amount will not be refundable just in case cancel bid, or in case changing the method of implementation, the bids should be delivered in closed separated envelopes (technical & commercial offer) at or before One o'clock P.M. in Tuesday (07/04/2020) and in case the a.m. closing day was official holiday, or if there are a curfew impose by an official authorities in the province, then the closing date will be in the first official working day, after the date of a holiday or curfew, winner of the bid will have to bear all publication fees of advertisement and other legal fees, noting that a special conference will be done for answer the inquiries, at our referred NRC headquarter, Ten the O'clock AM. On Tuesday (31/03/2020) until (One O'clock PM.) with presence of specialist in bid A/M.

Bid No:	75191334
Subject:	Complete Pumps with Electric motors
Required Documents:	1- Identification Chamber of Commerce 2- Registration Papers -
Number of advertisement:	First Time
Estimated Cost:	(ID 1,008,000,000) Only one Milliar Eight millions DI or what equals
Delivery Period:	As per Evaluation & Qualification Criteria
Budget Type:	Investment Budget

تعلن شركة مصافي الشمال (ش.م.ع) إحدى تشكيلات وزارة النفط عن المناقصة العامة للاستيراد المدرجة تفاصيلها أثناء قسط الراغبين بالاستيراد ممن تتوفر لديهم الشروط القانونية مرادحة موقع الشركة الكائن في محافظة صلاح الدين / قضاء بيجي ، لاستلام نسخة من جدول المواصفات والوثائق المطلوبة مقابل مبلغ قدره (٢٠٠.٠٠٠) فقط مائة الف دينار عراقي للمنافسة المرقمة (75191334) غير قابل للرد إلا في حال إلغائها أو تغيير أسلوب تنفيذها ، على أن يتم تسليم العطاءات (الفنية والتجارية) باللزف ملق لكل منها في مقر شركتنا قسم العلاقات العامة / الاستعلامات الخارجية / لجنة الفتح . و قبل الساعة الواحدة بعد ظهر يوم الثلاثاء الموافق ٢٠٢٠/٠٤/٠٧ وفي حال صادف يوم الفتن عطلة رسمية أو حظر للجواز من قبل الجهات الرسمية في محافظه صلاح الدين ليقوم تاريخ الفتح في أول يوم يوم رسمي يلي تاريخ العطلة أو الحظر ويتصل من خلال يعمته المناقصة اجور نشر الإعلان والرسوم القانونية ، علما انه سيتم عقد المؤتمر الخاص بالإجابة عن الاستفسارات في موقع شركة مصافي الشمال في الساعة العشرة صباحا من يوم الثلاثاء الموافق ٢٠٢٠/٠٣/٣١ . وغاية الساعة الواحدة ظهرا وبحضور المتخصصين الفنية المرقمة اعلام

رقم المناقصة:	75191334
الموضوع:	مضخات مع محركها الكهربائية
الوثائق المطلوبة:	١- هوية الزف التجارية أو شركات أو المكاتب المتخصصة ٢- أوراق تأسيس الشركة
عدد مرات الإعلان:	المررة الأولى
القيمة التقديرية:	(ID 1,008,000,000) فقط مليار وسبعمائة مليون دينار عراقي أو ما يعادلها
مدة التجويل:	حسب معايير التجويل المرفقة مع وثائق المناقصة
نوع التوازية:	استثمارية

First : The Required Documents :-

- Documents submitted must be certified by the Ministry of Foreign Affairs and the Iraqi Embassy in the country of the supplier, in case of submission of tenders by the agent companies, so the authorization must be authenticated by the manufacturer company certified by the Iraqi Embassy in the country of factory for 2020 validity, and the representative company has to provide support of his authorization to purchase documents of the bid.
- Submit an initial deposit amount (15,000,000) only Fifteen Millions IQD or what equals for bid A/M with the same name of the bidder or his agent, or an official authorized provided that no more than three months after the issuance of documents in the form of a certified magnetic check or bank guarantee issued by one of the banks approved by Central Bank of Iraq and Ministry of Oil, except banks name referred with our bid documents.
- Clearance of income tax valid up for year 2020 (colored

- أولاً :- الوثائق المطلوبة (التي يجبها مع العطاء) :
١- الشركات العراقية : الهوية المطلوبة (مصورة ملون) نظفة لعدم ١٠٠٠ ووثائق التسجيل من ضمنها شهادة التأسيس أو اجازة ممارسة المهنة على أن تبرز الهوية الأصلية عند بدء الاشتراك ، اما بخصوص الشركات الأجنبية فتوثائق المقدمة من قبلها يجب أن تكون مصدقة من قبل وزارة الخارجية والسفارة العراقية في بلد المجهز لعام ٢٠٢٠ وفي حال تقديم العروض من قبل الشركات الوكيله يتوجب أن يكون التجويل مصدقا من قبل الشركة المصنعة ويكون مؤيدا من قبل السفارة العراقية في بلد التصنيع لعام ٢٠٢٠ وعلى ممثل الشركة تقديم ما يؤيد توكيله لشراء وثائق الطلبية .
٢- تقديم تأمينات أولية بمبلغ قدره (15,000,000) خمسة عشر مليون دينار عراقي أو ما يعادلها ، للاستشراد في المناقصة اعلام وينسب اسم مقدم العطاء أو وكيله أو منحوله الرسمي . يتبرط عدم مضي أكثر من ثلاثة أشهر على صدور الوثائق على شكل بنك مضمون ميقط صادرة من مصرف حكومي حصرا أو خطاب ضمان صادر من مصرف حكومي أو أي مصرف معتمد من قبل البنك المركزي العراقي ووزارة النفط باستثناء المصارف المشار إليها في وثائق المناقصة .
٣- براءة قامة من ضريبة الدخل نظافة لعام ٢٠٢٠ (مصورة ملون)

copy) by company or office name except the foreign companies which haven't any Representation in Iraq.

- 4- Prescription, authorization or approved credential provided no more than three months from issuance for the bids submitted without the name of authorized manager.
- 5- Purchase receipt of original bid documents.
- 6- Submit a separated envelope containing the company documents in a color copy, and an separated envelope contain commercial and technical offers.
- 7- The companies and offices which want to participating in bids shall get by check with OFFICE of SECURITY PERMIT WHICH LOCATED IN NRC / BAH and any bid which not has the security permit will be refused.

Second :- The Required conditions listed below are Considered AS an integral part of the contract :-

- 1- The contract shall be signed upon assignment by the manager.
- 2- The contract can't be sold or surrendered to another contractor, if proven it shall be considered shirker and shall take legal action against him.
- 3- The bidder must fix the price number and write in the paragraphs of the specifications table free from scratching and to be clear and signed all pages of the bid by the bidders, the committee has the right to exclude any bid wrote by hand, the tender should be presented in separate envelope with the no. of the bid and its subject as stated in the declaration.
- 4- The certificate of origin must be authenticated by the competent Iraqi authorities in the country of origin.
- 5- The goods shall be subject to inspection by inspections company :
(Tuv Rheinland , Baltic Control, SGS, ATG, Lloyds Register, Intertek Global).
- 6- Name of the bank and number of (I ban) are entered to be paid financial dues according to the Iraqi payment system, and financial dues are paid based on the percentage to be chosen according to qualification criteria .
- 7- The contract is subject to tax and all legal fees and the law of collection of governmental Debj No. 56 of 1977 and Iraqi laws in force.
- 8- The bidding process shall be conducted, studied and analyzed in accordance with the provisions of implementation of government contracts No.2 of 2014, the regulations attached thereto and the Criteria the qualifying and considerations the granted exception for our company to accept the bids which less than the rate which more than (20%) from the estimated cost according of Iraqi energy council No.1 of 2019.
- 9- The contract winner shall be required to submit a performance bond guarantee at a rate of (5%) of the amount of the bid before signing the contract in the form of letter of guarantee issued by a government bank or any bank accredited by the Central Bank of Iraq and the Ministry of Oil except of the banks referred to in the tender documents.
- 10- The bidder must confirm his name, commercial address, exact residence address, telephone numbers and official e-mail address, in a precise and clear manner, with a copy of his personal documents.
- 11- The company is not obliged to accept lower bids.
- 12- Packing of the contracted materials shall be in accordance with the approved specifications of packing. The supplier shall bear all

باسم الشركة أو المكتب حصراً باستثناء الشركات الأجنبية التي ليس لديها تمثيل في العراق.

- 4- توصية أو الترخيص أو وثائق التفويض المعتمدة بشرط عدم مضي أكثر من ثلاثة أشهر على صدورهما بالنسبة للطلبات المقدمة بغیر اسم المدير المفوض.
- 5- وصل شراء وثائق المتكففة (أصلي) .
- 6- تقديم ظرف منفصل وبضمن (وثائق الشركة) مصورة ملون إضافة إلى ظرف منفصل للعرض الفني وقرنك منفصل آخر للعرض التجاري مع تقديم الوثائق أيضا في العرض التجاري .
- 7- على الشركات والمكاتب التي تروج الاشتراك في المتكففات مراجعة مكتب التصاريح الأمنية لإخراج صلاح الدين لفرص استحصان الموافقات الأمنية قبل الاشتراك في المناقصة عما لا يتم رفض أي عطاء غير مرفق معه التصريح الأمني.

ثانياً :- تعتبر الشروط المطلوبة بالمدرجة جزءاً لا يتجزأ من العقد :-

- 1- يتم توقيع العقد عند الإحالة من قبل المدير المفوض حصراً.
- 2- لا يجوز مطلقاً التنازل عن العقد أو التنازل عن حقوقه التعاقدية التي مجهز أمر وفي حال ثبوت ذلك يعد تكليلاً وتتخذ الإجراءات القانونية بحقه.
- 3- على مقدم العطاء تثبيت الأسعار وكما وكتابة وتسيير جدول الكميات بالمداد أو بشكل مطبوع في فقرات جدول المواصفات خالية من الحك والنظب وبشكل واضح موقعه ومختومة على جميع صفحات العطاء من قبل المتكفم وان يقدم للعطاء في ظرف مغلق مثبت عليه رقم المناقصة وموضوعها كما وردت في الإعلان.
- 4- يجب تصديق شهادة المتكفم من الجهات العراقية المختصة في بلد المنشأ أو بلد الشحن (بلد التصدير) .
- 5- يكون فحص البضائع من قبل الشركات الخاصة :
(Tuv Rheinland , Baltic Control, SGS, ATG, Lloyds Register, Intertek Global) للمتكففة (إعلام).
- 6- يتم إدخال اسم المصرف ورقم الحساب (I ban) لغرض دفع المستحقات المالية حسب نظام المدفوعات العراقي ويتم دفع المستحقات المالية استناداً إلى الفقرة الثامنة من شروط معايير التأهيل.
- 7- العقد خاضع للتشريعة وقلة الرسوم القانونية وقانون تحصيل النيون الحكومية رقم 56 لسنة 1977 والقوانين العراقية النافذة.
- 8- تجري عملية فتح العطاءات ودراستها وتحليلها وفقاً لتعليمات تنفيذ العقود الحكومية رقم 2 لسنة 2014 والقوانين المعمول بها والوثائق القياسية ومعايير التأهيل مع مراعاة الاستثناء الممنوح لشركتنا بقبول العطاءات التي تقل بنسبة تزيد عن (20%) من الكلفة التضمينية وحسب قرار مجلس الطاقة الوزاري المرقم (1) لسنة 2014.
- 9- يلتزم من خلال بعثته المناقصة بتقديم كفالة حسن التغطية بنسبة (5 %) من مبلغ الإحالة قبل توقيع العقد على شكل خطاب ضمان صادر من مصرف حكومي أو أي مصرف معتمد من قبل البنك المركزي العراقي ووزارة النفط باستثناء المصارف المشار إليها في وثائق المناقصة.
- 10- على المتكفم تثبيت اسمه وعنوانه التجاري وعنوان سكنه الحقيقي ورقم هويته وبيده الإلكتروني الرسمي للمعتمد وبشكل دقيق وواضح مع إرفاق صورة من المستندات الشخصية.
- 11- الشركة غير ملزمة بقبول أوطاء الأسعار .
- 12- يكون تغليف وتعبئة المواد المعتمد عليها حسب المواصفات المعتمدة للتغليف والتعبئة ، ويتحمل المجهز كلفة الاضرار التي

damage to the materials due to the transport or packing process.

- 13- The security situation in Iraq is not considered a reason to avoid contractual obligations and may be taken into consideration in order to extend the duration of the contract.
- 14- The amount of the bid shall be deemed irrevocable and shall not be negotiated.
- 15- The bidder shall comply with the conditions required in the specification table, special conditions, qualification criteria.
- 16- The delay penalties shall be calculated according to equation mentioned in paragraph (32) of the special conditions. The maximum range of penalties shall be determined before signing of the contract.
- 17- Any applications relating to changing specifications, origins, or numbers after signing the contract cannot be accepted.
- 18- The committee (Tender Study and Analysis Committee) shall have the right to disregard any bid in the event of errors in the price, the write-off, the corrections or the amendments, even if the bidder has lower prices in the competition.
- 19- The participation in buying tender shall be done during all the days of the week (Official Working days) until one o'clock in the afternoon, Except the public holidays.
- 20- The final dues payment shall not be settled until a clearance has been submitted by the General Authority of Taxes.
- 21- The bid should be valid for (120) days from the closing date, the requisition and any reservation shall be disregarded.
- 22- All participants in the bid or their representatives can attend the opening meeting bids, at the site of North Refineries Company in the province of Salah al-Din / Baiji (at 11 o'clock) of the day following the closing.
- 23- The authorized Director of contractor company must be not an employee or in charge of general services in Iraq.
- 24- Our company has the right to cancel the above bid at any stage without bearing any legal consequences.
- 25- Our company has the right to extend the closing date of the bid above if there are any required reasons.
- 26- All participants should be view the standard conditions then stamp it and attached with the submitted tender.
- 27- To view the specification and quantities and conditions of the required materials, please visit our web site WWW.NRC.OIL.GOV.IQ or WWW.OIL.GOV.IQ. Or contact us at the following E-mail address nrcfollowup@nrc.oil.gov.iq.
- 28- This announcement is made by both Arabic and English languages , if there is any discrepancy then the Arabic version shall prevail.

Best Regards

قاسم عبدالرحمن حسين
المدير العام
مجلس الإدارة

DOC. NO. NRC-P&CD-FPS-F01

REVISION

REV DATE: JANUARY/2020

nrcfollowup@nrc.oil.gov.iq

WWW.nrc.oil.gov.iq

مجلس إدارة
النفط
الشمس
الشمس

تتضمن لها السداد من جراء عملية النقل أو التغليف والتعبئة.
١٣- لا يعتبر الظروف الأمني في العراق سبباً للتفريط من الالتزامات التعاقدية ويمكن إمداد بنظر الاعتبار لتمديد مدة العقد.

١٤- يظهر مبلغ الإحالة قطعياً ولا يجوز التفاوض عليه.

١٥- يلتزم مقدم العطاء بالظروف المطلوبة في جدول المواصفات والشروط الخاصة ومعايير التأهيل المطلوبة.

١٦- يتم احتساب الغرامات التأخيرية حسب المعادلة المنبثقة في الفقرة رقم (٣٢) من الشروط الخاصة.

١٧- لا يمكن قبول أي طلبات تتعلق بتغيير المواصفات أو المتناسق أو الأعداد بعد توقيع العقد ولا ينظر بوقتاً طلبات.

١٨- اللجنة (إهدال أو عطاء في حالة وجود الأخطاء في الأسعار أو الخطأ أو الشطب أو التصحيح أو التحديل حتى وإن كان المتقدم أولاً الأسعار في المناقصة.

١٩- يكون الفتح والاشتراك على المناقصة في كافة أيام الأسبوع عدا يومي الجمعة والسبت والعطل الرسمية وإغلبية الساعة الواحدة بعد الظهر.

٢٠- يتم الاحتفاظ بنسبة (١٠ ٪) من قيمة العقد لا تطلق إلا بعد تقديم براءة ذمة من الهيئة العامة لضرائبها وعلقه الشركات العراقية والأجنبية.

٢١- يعتبر العطاء نافذاً لمدة (١٢٠) يوم من تاريخ غلق المناقصة ويعمل أي تحفظ على ذلك دون حاجة إلى إبلاغ الشركة المستفيدة.

٢٢- بإمكان كافة المشاركين بالمناقصة أو ممثلهم حضور اجتماع فتح العطاءات في موقع شركة تضالتي الشمال الكائن في محافظة صلاح الدين / قضاء بيجي في تمام الساعة التاسعة صباحاً ليوم التالي لغلق المناقصة.

٢٣- يجب أن لا يكون المدير المفوض لشركة المتعاقد موظف أو ممثل بجهة عامة في العراق.

٢٤- لشركتنا الحق في إلغاء المناقصة أعلاه في أي مرحلة من مراحلها دون تحمل أي تبعات مالية أو قانونية.

٢٥- لشركتنا الحق في تمديد موعد غلق المناقصة أعلاه في حال وجود أسباب تستدعي ذلك.

٢٦- على المشاركين كافة الاطلاع على الشروط التفصيلية المرفقة مع الاعلان وملتها من قبلكم وخطتها بختم الشركة وإرفاقها مع العطاء.

٢٧- للاطلاع على جداول المواصفات والكميات المطلوبة . يمكنكم زيارة موقع شركتنا على الشبكة العالمية WWW.NRC.OIL.GOV.IQ أو WWW.OIL.GOV.IQ أو الدخول إلى تطبيق الماسنجر (المناقصات التجارية) أو مراسلتنا على البريد الإلكتروني التالي : nrcfollowup@nrc.oil.gov.iq

٢٨- هذا الاعلان مصاغ باللغتين العربية والإنجليزية ، إذا كان هناك أي تناقض بين النسختين يجب اعتماد النسخة العربية مع التفويض.